

Euroopan unionin virallinen lehti

L 51



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

53. vuosikerta

2. maaliskuuta 2010

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 168/2010, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista annetun asetuksen (EY) N:o 1210/2003 muuttamisesta 1
- ★ Komission asetus (EU) N:o 169/2010, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta 2
- ★ Komission asetus (EU) N:o 170/2010, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1249/96 muuttamisesta 8
- ★ Komission asetus (EU) N:o 171/2010, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, nimityksen kirjaimisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen rekisteriin (Mela di Valtellina (SMM)) 9
- ★ Komission asetus (EU) N:o 172/2010, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, nimityksen kirjaimisesta aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin (Prekmurska gibanica (APT)) 11
- ★ Komission asetus (EU) N:o 173/2010, annettu 25 päivänä helmikuuta 2010, tietyistä Zimbabwewa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta 13

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EU) N:o 174/2010, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	16
---	----

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös 2010/126/YUTP, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2009/138/YUTP muuttamisesta	18
★ Neuvoston päätös 2010/127/YUTP, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä	19
★ Neuvoston päätös 2010/128/YUTP, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, Irakista hyväksytyn yhteisen kannan 2003/495/YUTP muuttamisesta	22
★ Neuvoston päätös 2010/129/YUTP, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2008/109/YUTP muuttamisesta	23
2010/130/EU:	
★ Komission päätös, annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010, kasvinviljelytilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 543/2009 täytäntöönpanoa koskevan poikkeuksen myöntämisestä Belgian, Bulgarian, Tšekin, Saksan, Puolan, Portugalin ja Ruotsin osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2010) 1057)	24

Oikaisuja

★ Oikaisu komission asetukseen (EU) N:o 110/2010, annettu 5 päivänä helmikuuta 2010, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 120. kerran (EUVL L 36, 9.2.2010)	25
★ Oikaisu komission asetukseen (EU) N:o 70/2010, annettu 25 päivänä tammikuuta 2010, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 119. kerran (EUVL L 20, 26.1.2010)	26

II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 168/2010,

annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,

tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista annetun asetuksen (EY) N:o 1210/2003 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Irakista hyväksytyyn yhteisen kannan 2003/495/YUTP muuttamisesta 1 päivänä maaliskuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/128/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1483 (2003) mukaisesti tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista 7 päivänä heinäkuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1210/2003 ⁽²⁾ 2 artiklassa säädettiin erityisjärjestelyistä, jotka koskevat Irakin viemästä maaöljystä, siitä saatavista tuotteista ja maakaasusta suoritettavia maksuja, ja saman asetuksen 10 artiklassa säädettiin erityisjärjestelyistä, jotka koskevat tietyn irakilaisen omaisuuden vapauttamista oikeudenkäyntimenettelyistä. Näitä erityisjärjestelyjä sovellettiin 31 päivään joulukuuta 2008.

(2) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1859 (2008) määrätään, että kumpikin erityisjärjestely olisi ulotettava 31 päivään joulukuuta 2009. Asetus (EY) N:o 1210/2003 on neuvoston yhteisen kannan 2009/175/YUTP ⁽³⁾ mukaisesti muutettu neuvoston asetuksella (EY) N:o 175/2009 ⁽⁴⁾.

(3) YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1905 (2009) määrätään, että kumpikin erityisjärjestely olisi ulotettava 31 päivään joulukuuta 2010. Tämän vuoksi asetus (EY) N:o 1210/2003 olisi muutettava päätöksen 2010/128/YUTP mukaisesti.

(4) Jotta tässä asetuksessa säädetyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, asetuksen on tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1210/2003 18 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Asetuksen 2 ja 10 artiklaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2010.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Neuvoston puolesta,
puheenjohtaja

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 22.⁽²⁾ EUVL L 169, 8.7.2003, s. 6.⁽³⁾ EUVL L 62, 6.3.2009, s. 28.⁽⁴⁾ EUVL L 62, 6.3.2009, s. 1.

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 169/2010,**annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,****tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2454/93 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾ ja erityisesti sen 247 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 312/2009⁽³⁾, 4 k–4 t artiklassa säädetään, että yhteisön tullialueen ulkopuolelle sijoittautuneet taloudelliset toimijat rekisteröi asianomaisen jäsenvaltion tulliviranomainen tai nimetty viranomainen. On kuitenkin tarpeen täsmentää, että sellaisten yhteisön tullialueen ulkopuolelle sijoittautuneiden taloudellisten toimijoiden, jotka antavat yhteisössä tulli-ilmoituksen tavaroiden asettamisesta väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn, ei tarvitse rekisteröityä taloudellisen toimijan rekisteröinti- ja tunnistenumeron (EORI-numeron) saadakseen, jos ne päättävät kyseisen menettelyn jälleenviennin kautta.
- (2) Sellaisille taloudellisille toimijoille, jotka ovat sijoittautuneet jonkin muun neuvoston päätöksellä 87/415/ETY⁽⁴⁾ hyväksytyyn yhteisöstä passitusmenettelystä tehdyn yleis-sopimuksen sopimuspuolen kuin Euroopan unionin alueelle ja jotka antavat tulli-ilmoituksen tavaroiden asettamisesta yhteiseen passitusmenettelyyn, ja sellaisille Andorraan ja San Marinoon sijoittautuneille taloudellisille toimijoille, jotka antavat tulli-ilmoituksen tavaroiden asettamisesta yhteisön passitusmenettelyyn, on jo annettu kaupan harjoittajien tunnusnumero, jota voidaan käyttää heidän tunnistamiseksi. Heidät olisi sen vuoksi vapautettava velvollisuudesta rekisteröityä EORI-numeron saamiseksi. Kyseinen vapautus olisi kuitenkin rajattava koskemaan ainoastaan tapauksia, joissa tulli-ilmoituksessa annettuja tietoja ei käytetä saapumisen ja poistumisen yleisilmoituksessa, koska niissä tapauksissa EORI-numero on tärkeä riskianalyysien laatimiseksi.
- (3) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 186 artiklan, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 312/2009, huomioon ottaen liitettä 30 A olisi mukautettava.
- (4) Jotta ensimmäisen saapumissataman tai -lentokentän tulliviranomaiset voisivat asetuksen (ETY) N:o 2454/93 184 e artiklan mukaisesti tarvittaessa ilmoittaa asianmukaiset, riskianalyysin tekemiseen tarvittavat tiedot seuraavan saapumissataman tai -lentokentän tulliviranomaisille, on tarpeen lisätä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteeseen 30 A uusi tietoja koskeva vaatimus sekä siihen liittyvä selittävä huomautus.
- (5) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteestä 38 pitäisi käydä ilmi se seikka, että erityistapauksissa tulleva kannetaan Euroopan unionin tekemien tulliliittosopimusten mukaisesti.
- (6) Maataloustuotteiden vientituen maksamisesta ennakolta 4 päivänä maaliskuuta 1980 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 565/80⁽⁵⁾ on kumottu. Tullivarastointimenettelyyn ennen vientiä asetettujen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan vientiin myönnettävän erityistuen edellytykset vahvistetaan nyt komission asetuksessa (EY) N:o 1741/2006⁽⁶⁾, kun taas komission asetuksessa (EY) N:o 1731/2006⁽⁷⁾ vahvistetaan erityiset yksityiskohtaiset säännöt vientituen soveltamiseksi tiettyjen naudanlihasäilykkeiden osalta, jotka on valmistettava tulliviranomaisten valvonnassa ja joihin sovelletaan vientiä edeltäviä tullitarkastuksia. Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteet 37 ja 38 olisi päivitettävä.
- (7) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 152 artiklan 1 kohdan aa alakohdassa, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 215/2006⁽⁸⁾, säädetään järjestelmästä, jossa jäsenvaltioiden ilmoittamia ja komission edelleen tiedoksi antamia yksikköhintoja voidaan käyttää tiettyjen kaupintamyyntiin tuotavien herkästi pilaantuvien tavaroiden tulla-arvon määrittämiseen. Kyseinen järjestelmä korvaa asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173–177 artiklassa olevat erityissäännöt tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tulla-arvon määrittämiseksi. Sen vuoksi mainitun asetuksen liite 38 olisi päivitettävä.
- (8) Hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annettu komission asetus (EY) N:o 3223/94⁽⁹⁾ on korvattu neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1580/2007⁽¹⁰⁾. Kyseinen korvaus olisi otettava huomioon asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 38.

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 98, 17.4.2009, s. 3.⁽⁴⁾ EYVL L 226, 13.8.1987, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 62, 7.3.1980, s. 5.⁽⁶⁾ EUVL L 329, 25.11.2006, s. 7.⁽⁷⁾ EUVL L 325, 24.11.2006, s. 12.⁽⁸⁾ EUVL L 38, 9.2.2006, s. 11.⁽⁹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.⁽¹⁰⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

- (9) Maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 15 päivänä huhtikuuta 1999 annettu komission asetus (EY) N:o 800/1999 ⁽¹⁾ on korvattu maataloustuotteiden vientitukijärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä heinäkuuta 2009 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 612/2009 ⁽²⁾. Sen vuoksi asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 38 olevaa 37 kohtaa olisi muutettava.
- (10) Ottaen huomioon asetuksessa (ETY) N:o 2454/93, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1875/2006 ⁽³⁾, vahvistetut yksinkertaistettuja menettelyjä koskevat säännökset on tarpeen päivittää asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 38 olevassa 44 kohdassa olevat ”Lisätietoja” koskevat koodit.
- (11) Asetus (ETY) N:o 2913/92, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 648/2005 ⁽⁴⁾, sisältää velvoitteen antaa saapumisen yleisilmoitus ja asetuksessa (ETY) N:o 2454/93, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1875/2006, säädetään yleisilmoituksesta väliaikaista varastointia varten. Kyseiset kaksi ilmoitusta olisi sen vuoksi sisällytettävä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 38 olevaan ”Asiakirjojen lyhenneluetteloon”.
- (12) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 2454/93 olisi muutettava.
- (13) On tarpeen antaa jäsenvaltioille aikaa tietokonejärjestelmien muuttamiseen tämän asetuksen moitteettoman täytäntöönpanon varmistamiseksi.
- (14) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2454/93 seuraavasti:

1) Korvataan 4 l artiklan 3 kohdan a alakohta seuraavasti:

- ”a) antaa yhteisössä yleisilmoituksen tai tulli-ilmoituksen, joka on muu kuin jokin seuraavista:
- i) 225–238 artiklan mukaisesti tehtävä tulli-ilmoitus;
 - ii) väliaikaisen maahantuonnin menettelyä varten tehtävä tulli-ilmoitus tai kyseisen menettelyn päättämiseksi jälleenviennin kautta tehtävä tulli-ilmoitus;
 - iii) jonkin muun yhteistä passitusta koskevan yleissopimuksen sopimuspuolen kuin Euroopan unionin alueelle sijoittautuneiden taloudellisten toimijoiden yhteisessä passitusmenettelyssä tekemä tulli-ilmoitus, jos ilmoitusta ei käytetä myös saapumisen tai poistumisen yleisilmoituksena;
 - iv) Andorraan ja San Marinoon sijoittautuneen taloudellisen toimijan yhteisön passitusmenettelyssä tekemä tulli-ilmoitus, jos ilmoitusta ei käytetä myös saapumisen tai poistumisen yleisilmoituksena.”

2) Muutetaan liite 30 A tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

3) Muutetaan liite 37 tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

4) Muutetaan liite 38 tämän asetuksen liitteen III mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 102, 17.4.1999, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 360, 19.12.2006, s. 64.

⁽⁴⁾ EUVL L 117, 4.5.2005, s. 13.

LIITE I

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liite 30 A seuraavasti:

1) Poistetaan 1 jaksossa olevan 1 huomautuksen 1.3 kohdan toinen virke.

2) Muutetaan 2 jakso seuraavasti:

a) Lisätään taulukkoon 1 seuraava rivi:

"Seuraavan/seuraavien saapumistullitoimipaikan/ -paikkojen koodi		Z"
---	--	----

b) Lisätään taulukkoon 2 seuraava rivi:

"Seuraavan/seuraavien saapumistullitoimipaikan/ -paikkojen koodi		Z"
---	--	----

c) Lisätään taulukkoon 5 seuraava rivi:

"Seuraavan/seuraavien saapumistullitoimipaikan/ -paikkojen koodi		Z"
---	--	----

3) Muutetaan 4 jakso seuraavasti:

a) Korvataan tietokenttiä koskevan selittävän huomautuksen "Poistumistullitoimipaikka" ensimmäinen kohta seuraavasti:

"Hallinnollisen yhtenäisasiakirjan liitteessä 38 olevassa 29 kohdassa saapumistullitoimipaikkaa varten säädetty koodi."

b) Lisätään seuraava tietokenttiä koskeva selittävä huomautus:

"Seuraavan/seuraavien saapumistullitoimipaikan/-paikkojen koodi

Seuraavien saapumistullitoimipaikkojen tunnistaminen yhteisön tullialueella.

Koodi on annettava silloin, kun koodi rajalla sovellettavan kuljetusmuodon osalta on 1, 4 tai 8.

Koodi muodostetaan hallinnollisen yhtenäisasiakirjan liitteessä 38 olevassa 29 kohdassa vahvistetun saapumistullitoimipaikan koodin mukaisesti."

LIITE II

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liite 37 seuraavasti:

1) Korvataan I osaston B jaksossa otsikon "Selitykset" alla oleva sarakkeen otsikko B seuraavasti:

"B: Tullivaraostointimenettely erityisen vientituen saamiseksi ennen vientiä tai ennen vientiä tullivalvonnassa tapahtuva valmistus ja vientituen maksaminen 76, 77."

2) Muutetaan II osaston A jakso seuraavasti:

a) Korvataan otsikko seuraavasti:

"A. NIIDEN TAVAROIDEN, JOIDEN VIENTIIN MYÖNNETÄÄN TUKEA, VIENTIÄ (TAI MAHDOLLISETI LÄHETÄMISTÄ), JÄLLEENVIENTIÄ, TULLIVARASTOINTIA TAI TULLIVALVONNASSA TAPAHTUVAA VALMISTUSTA, ULKOISTA JALOSTUSTA, YHTEISTÖN PASSITUSTA JA/TAI TAVAROIDEN YHTEISÖASEMAN TODESTAMISTA KOSKEVAT MUODOLLISUUDET".

b) Poistetaan 8 kohdassa ensimmäisen kohdan toinen virke.

LIITE III

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 38 oleva II osasto seuraavasti:

1) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan "Ensimmäisessä alakohdassa" koodin CO toinen kohta seuraavasti:

"Tavaroiden asettaminen tullivarastointimenettelyyn erityisen vientituen saamiseksi ennen vientiä tai ennen vientiä tullivalvonnassa tapahtuva valmistus ja vientituen maksaminen."

b) Korvataan "Toisessa alakohdassa" koodit X ja Y seuraavasti:

X Täydentävä ilmoitus, kun kyse on koodeissa B ja E määritellystä yksinkertaistetusta menettelystä.

Y Täydentävä ilmoitus, kun kyse on koodeissa C ja F määritellystä yksinkertaistetusta menettelystä."

2) Korvataan 36 kohdan 1 alakohdassa oleva koodi 4 seuraavasti:

"4 Tullien kantaminen Euroopan unionin tekemien tulliliittosopimusten mukaisesti".

3) Muutetaan 37 kohta seuraavasti:

a) Muutetaan A jakso "Ensimmäinen alakohta" seuraavasti:

i) Korvataan koodin 49 "Esimerkkejä" seuraavasti:

"*Esimerkkejä:* Martiniquelta saapuneet tavarat luovutetaan kulutukseen Belgiassa.

Andorrasta saapuneet tavarat luovutetaan kulutukseen Saksassa."

ii) Korvataan koodit 76 ja 77 seuraavasti:

"76 Tavaroiden asettaminen tullivarastointimenettelyyn erityisen vientituen saamiseksi ennen vientiä.

Esimerkki: Tullivarastointimenettelyyn ennen vientiä asetettujen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikattu liha (tullivarastointimenettelyyn ennen vientiä asetettujen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan vientiin myönnettävää erityistukea koskevista edellytyksistä 24 päivänä marraskuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1741/2006 4 artikla) (*)

77 Tavaroiden ennen vientiä (koodeksin 4 artiklan 13 ja 14 alakohdassa tarkoitettuna) tulliviranomaisten valvonnassa ja tullivalvonnassa tapahtuva valmistus ja vientitukien maksaminen.

Esimerkki: Tulliviranomaisten valvonnassa ja tullivalvonnassa ennen vientiä tapahtuva nautasäilykkeiden valmistus (tiettyjen naudanlihasäilykkeiden vientituen soveltamista koskevista erityisistä yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä marraskuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1731/2006 2 ja 3 artikla) (**)

(*) EUVL L 329, 25.11.2006, s. 7.

(**) EUVL L 325, 24.11.2006, s. 12."

b) Muutetaan B jakso "Toinen alakohta" seuraavasti:

i) Korvataan taulukossa "Maataloustuotteet" koodeja E01 ja E02 koskevat kohdat seuraavasti:

"Yksikköhintojen soveltaminen tullausarvon määrittämiseksi tietyille herkästi pilaantuville tavaroille (152 artiklan 1 kohdan aa alakohta)	E01
Kiinteät tulohinnat (esim. komission asetus (EY) N:o 1580/2007 (*))	E02
(*) EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1."	

ii) Korvataan taulukossa "Muut" koodia F63 koskeva kohta seuraavasti:

"Siirto muonitusvarastoon (komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 (*) 37-40 artikla)	F63
(*) EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1."	

4) Lisätään 40 kohdassa olevaan taulukkoon "Asiakirjojen lyhenneluettelo" rivien "T2M" ja "Muu" väliin rivit seuraavasti:

"Saapumisen yleisilmoitus	355
Väliaikaisen varastoinnin yleisilmoitus	337"

5) Muutetaan 44 kohdan 1 jakso "Lisätietoja":

a) Korvataan "Esimerkki" seuraavasti:

"Esimerkki: Tavaranhaltija voi pyytää saada 3 kappaleen takaisin merkitsemällä 44 kohtaan "RET-EXP" tai koodin 30400 (793 a artiklan 2 kohta)."

b) Korvataan kolmas alakohta seuraavasti:

"Tämän otsikon alle merkitään kaikenlaiset lisätiedot."

6) Korvataan otsikon "Lisätiedot – Koodi XXXXX" alla oleva taulukko "Vienti – Koodi 3xxxx" seuraavasti:

"Vienti – Koodi 3xxxx

298	Maataloustuotteiden vienti tietyn käyttötarkoituksen perusteella	298 artikla, asetus (ETY) N:o 2454/93, tietty käyttötarkoitus: Vietäviksi tarkoitettuja tavaroita - maataloustukea ei sovelleta	44	30 300
793 a artiklan 2 kohta	Pyyntö saada 3 kappale takaisin	"RET-EXP"	44	30 400"

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 170/2010,**annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,****neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä viljan tuontitullien osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1249/96 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 143 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 1249/96⁽²⁾ 2 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä luettelukohdassa säädetään tuontitullin alentamisesta kolmella eurolla tonnia kohti, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä ja jos kauppatavara saapuu Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta. Jotta Mustallamerellä sijaitseviin purkamissatamiin sovellettaisiin samanlaista kohtelua, kyseinen säännös olisi ulotettava koskemaan mainittuja satamia samoin edellytyksin.

- (2) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1249/96 olisi muutettava.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohdan ensimmäinen luettelukohta seuraavasti:

”— Välimerellä (Gibraltarin salmelta Välimerelle) tai Mustallamerellä ja jos kauppatavara saapuu Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta, komissio alentaa tuontitullia kolme euroa/tonni,”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
⁽²⁾ EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 171/2010,
annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,
nimityksen kirjaamisesta suojattujen alkuperänimitysten ja suojattujen maantieteellisten merkintöjen
rekisteriin (Mela di Valtellina (SMM))

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian hakemus nimityksen "Mela di Valtellina" rekisteröimisestä julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 510/2006 6 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu vastaväitteitä asetuksen (EY) N:o 510/2006 7 artiklan mukaisesti, nimitys olisi rekisteröitävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUVL C 148, 30.6.2009, s. 20.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettut perustamissopimuksen liitteeseen I kuuluvat maataloustuotteet

Luokka 1.6 Hedelmät, vihannekset ja viljat sellaisenaan tai jalostettuina

ITALIA

Mela di Valtellina (SMM)

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 172/2010,**annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,****nimityksen kirjaamisesta aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin (Prekmurska gibanica (APT))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Slovenian hakemus nimityksen "Prekmurska gibanica" rekisteröimiseksi on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ja mainitun asetuksen 19 artiklan 3 kohdan nojalla.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys on rekisteröitävä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

- (3) Hakemuksessa pyydettiin myös asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa. Nimitykselle "Prekmurska gibanica" olisi annettava tällainen suoja, koska ei ole esitetty vastaväitteitä, joiden perusteella olisi voitu osoittaa, että nimeä käytetään laillisella, tunnustetulla ja taloudellisesti merkittävällä tavalla samankaltaisista maataloustuotteista tai elintarvikkeista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa sovelletaan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 138, 18.6.2009, s. 9.

LIITE

Asetuksen (EY) N:o 509/2006 liitteessä I tarkoitettut elintarvikkeet

Luokka 2.3 Makeis-, leipomo-, konditoria- ja keksituotteet

SLOVENIA

Prekmurska gibanica (APT)

Nimen käyttö on varattu.

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 173/2010,**annettu 25 päivänä helmikuuta 2010,****tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä 19 päivänä helmikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004⁽¹⁾ ja erityisesti sen 11 artiklan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteessä III luetellaan henkilöt, joita asetuksessa tarkoitettu varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.

(2) Helmikuun neuvoston päätöksellä 2010/92/YUTP⁽²⁾ muutetaan yhteisen kannan 2004/161/YUTP⁽³⁾ liite. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite III olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite III tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2010.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä
João VALE DE ALMEIDA
Ulkosuhteiden pääosaston pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 55, 24.2.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 41, 16.2.2010, s. 6.

⁽³⁾ EUVL L 50, 20.2.2004, s. 66.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 314/2004 liite III seuraavasti:

1. Poistetaan seuraavat kohdat osasta "I. Luonnolliset henkilöt":

Nimi	Virka-asema/perustelut luetteloon kirjaamiselle; henkilötiedot	7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu nimeämis-päivä
3. Al Shanfari, Thamer Bin	Entinen pääjohtaja, Oryx Group ja Oryx Natural Resources (ks. II osa, 22 kohta); syntynyt 3.1.1968. Yhteyksiä hallitukseen, osallistuu toimintaan, joka vakavasti heikentää demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen toteutumista.	27.1.2009
39. Dabengwa, Dumiso	Entinen ZANU (PF) -puolueen politbyroon vanhempi komitean jäsen, ZAPU:n johtaja; syntynyt vuonna 1939. Entinen politbyroon jäsen, vahvat siteet hallitukseen ja sen politiikkaan.	25.7.2002
54. Hove, Richard	ZANU (PF) -puolueen politbyroon talousasiainsihteri; syntynyt 1935. Politbyroon jäsen, vahvat siteet hallitukseen ja sen politiikkaan.	25.7.2002
113. Msika, Joseph W	Varapresidentti; syntynyt 6.12.1923. Hallituksen jäsen; osallistunut toimintaan, joka vakavasti heikentää demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen toteutumista.	25.7.2002
203. Zvinavashe, Vitalis	Politbyroo, puolueen alkuperäisväestö- ja osallistamisasiain komitea; syntynyt 27.9.1943. Entinen turvallisuusjoukkojen jäsen, politbyroon jäsen, osallistuu hallituksen sortopolitiikan muotoiluun tai sen ohjaamiseen.	21.2.2002

2. Poistetaan seuraavat kohdat osasta "II. Oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet":

Nimi	Tunnistetiedot; perustelut luetteloon ottamiselle	7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu nimeämis-päivä
16. Industrial Development Corporation of Zimbabwe	93 Park Lane, PO Box CY1431, Harare, Zimbabwe. Kokonaan Zimbabwen valtion omistuksessa.	27.1.2009
17. Intermarket Holdings Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. ZB Financial Holdings Ltd:n tytäryhtiö.	27.1.2009
22. Oryx Diamonds Ltd (alias Oryx Natural Resources)	Alexander Forbes Building, Windhoek, Namibia; Parc Nicol Offices, 6, 301 William Nicol Drive, Bryanston, Gauteng 2021, South Africa; S Drive, Georgetown, Grand Cayman, Cayman Islands; 3 Victor Darcy Close, Borrowdale, Harare, Zimbabwe; Bank of Nova Scotia Building, 4th Floor, Georgetown, Grand Cayman, Cayman Islands. Yhtiö, jonka avulla ZANU-PF-puolueen virkailijat pystyvät hankkimaan henkilökohtaista hyötyä Kongon demokraattisessa tasavallassa toteutettavista kaivoshankkeista.	27.1.2009
27. Scotfin Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Kokonaan ZB Financial Holdings Ltd:n omistuksessa.	27.1.2009

33. ZB Financial Holdings Ltd (<i>alias</i> Finhold)	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Zimbabwen valtion omistusosuus yli 75 prosenttia.	27.1.2009
34. ZB Holdings Ltd	Zimbank House, 46 Speke Avenue, PO Box 3198, Harare, Zimbabwe. Kokonaan ZB Financial Holdings Ltd:n omistuksessa.	27.1.2009
37. Zimbabwe Iron and Steel Company (<i>alias</i> Zisco, Zisco-steel)	2 Redcliff, Zimbabwe. Zimbabwen valtion omistusosuus yli 88 prosenttia.	27.1.2009
39. Zimre Holdings Ltd	9th Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. Zimbabwen valtion omistusosuus yli 69 prosenttia.	27.1.2009
40. Zimre Reinsurance Company (PVT) Ltd	9th Floor, Zimre Centre, 25 Kwama Nkrumah Avenue, Harare, Zimbabwe. Kokonaan Zimre Holdings Ltd:n omistuksessa.	27.1.2009

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 174/2010,
annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitettujen kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 2 päivänä maaliskuuta 2010.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	114,6
	JO	80,4
	MA	102,8
	TN	131,7
	TR	127,4
	ZZ	111,4
0707 00 05	EG	216,8
	JO	152,5
	MK	147,9
	TR	151,6
	ZZ	167,2
0709 90 70	MA	136,3
	TR	109,7
	ZZ	123,0
0709 90 80	EG	51,3
	ZZ	51,3
0805 10 20	EG	44,1
	IL	57,7
	MA	49,2
	TN	58,9
	TR	54,2
	ZZ	52,8
0805 50 10	EG	76,3
	IL	76,3
	MA	68,6
	TR	66,0
	ZZ	71,8
0808 10 80	CA	65,9
	CN	68,2
	MK	24,7
	US	107,2
	ZZ	66,5
0808 20 50	AR	79,9
	CL	80,8
	CN	42,0
	US	95,0
	ZA	99,3
	ZZ	79,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/126/YUTP,

annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,

Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyn yhteisen kannan 2009/138/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä joulukuuta 2002 yhteisen kannan 2002/960/YUTP ⁽¹⁾ Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä sen jälkeen, kun Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto oli antanut päätöslauselmat 733 (1992), 1356 (2001) ja 1425 (2002), jotka liittyvät Somaliasta koskevaan aseidenvientikieltoon.
- (2) Neuvosto hyväksyi 16 päivänä helmikuuta 2009 yhteisen kannan 2009/138/YUTP ⁽²⁾, jolla panttiin täytäntöön Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1844 (2008) rajoittavien toimenpiteiden kohdistamisesta niihin henkilöihin, jotka pyrkivät ehkäisemään tai estämään rauhaomaisen poliittisen prosessin tai jotka uhkaavat voimatoimin Somalian siirtymäkauden liittovaltioelimiä tai Somaliassa toteutettavaa Afrikan unionin operaatiota (AMISOM) taikka toimivat tavalla, joka heikentää Somalian tai alueen vakautta.
- (3) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 23 päivänä joulukuuta 2009 päätöslauselman 1907 (2009), jossa se kehottaa kaikkia valtioita tarkastamaan alueellaan, myös lentoasemillaan ja merisatamissaan, kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta noudattaen kaikki Somaliaan lähtevät ja sieltä saapuvat rahat, jos asianomaisella valtiolla on perusteltua syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä Yhdistyneiden kansakuntien päätöslauselman 733 (1992), sellaisena kuin se on tarkennettuna ja muutettuna myöhemmillä päätöslauselmilla, 5 kohdalla käyttöönotetun Somaliasta koskevan yleisen ja täysimääräisen aseidenvientikiellon mukaan.
- (4) Yhteinen kanta 2009/138/YUTP olisi muutettava.
- (5) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen kanta 2009/138/YUTP seuraavasti:

Lisätään artikla seuraavasti:

”3 a artikla

1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava alueellaan, myös lentoasemillaan ja merisatamissaan, kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta noudattaen kaikki Somaliaan lähtevät ja sieltä saapuvat rahat, jos niillä on perusteltua syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä 3 artiklan nojalla.

2. Ilma-aluksilta ja aluksilta, jotka kuljettavat rahtia Somaliaan tai sieltä pois, on vaadittava saapumista tai lähtemistä edeltävä ylimääräinen tietojen antaminen kaikista tavaroista, jotka tuodaan jäsenvaltioon tai viedään sieltä.

3. Jos jäsenvaltiot löytävät tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä 3 artiklan nojalla, niiden on takavarikoitava ja hävitettävä nämä tuotteet (joko tuhoamalla ne tai tekemällä niistä käyttökelttomia).”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ EUVL L 334, 11.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 46, 17.2.2009, s. 73.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/127/YUTP,
annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,
Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 16 päivänä helmikuuta 2009 yhteisen kannan 2009/138/YUTP Somalialaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ⁽¹⁾, jolla pannaan täytäntöön Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1844 (2008) rajoittavien toimenpiteiden kohdistamisesta niihin henkilöihin, jotka pyrkivät ehkäisemään tai estämään rauhaomaisen poliittisen prosessin tai jotka uhkaavat voimatoimin Somalian siirtymäkauden liittovaltioelimiä tai Somaliassa toteutettavaa Afrikan unionin operaatiota (AMISOM) taikka toimivat tavalla, joka heikentää Somalian tai alueen vakautta.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 14 päivänä tammikuuta 2009 päätöslauselman 1862 (2009), joka koski Djiboutin ja Eritrean välistä rajakiistaa ja sen mahdollisia vaikutuksia alueen vakauteen ja turvallisuuteen.
- (3) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 23 päivänä joulukuuta 2009 päätöslauselman 1907 (2009), jossa Eritreaan kohdistetaan asevientikielto ja jossa kehoitetaan kaikkia valtioita tarkastamaan kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta noudattaen kaikki Eritreaan lähtevät ja sieltä saapuvat rahat alueellaan, myös merisatamissaan ja lentoasemillaan, jos asianomaisella valtiolla on tietoja, joiden perusteella on syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä mainitun päätöslauselman nojalla tai Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 733 (1992) 5 kohdassa asetetun ja myöhemmillä päätöslauselmilla täsmennetyn ja muutetun Somalialaan kohdistuvan yleisen ja täysimääräisen asevientikiellon nojalla.
- (4) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1907 (2009) otetaan lisäksi käyttöön rajoittavat toimenpiteet, jotka kohdistuvat niihin henkilöihin ja yhteisöihin, jotka Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 751 (1992) perustettu ja päätöslauselmalla 1844 (2008) laajennettu komitea on nimennyt, mukaan lukien mutta ei pelkästään Eritrean poliittiset johtajat ja sotilasjohto.

- (5) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, joilla estetään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseet ja -tarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisosittalaiset tarvikkeet ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosat, myynti tai toimitus Eritreaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen siitä riippumatta, ovatko kyseiset tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.
2. Kielletään sotilastoimintaan tai 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden toimittamiseen, valmistukseen, huoltoon tai käyttöön liittyvän teknisen avun, koulutuksen, rahoitusavun tai muun avun toimittaminen Eritreaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin.
3. Kielletään myös 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden hankinta Eritreasta jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen sekä sotilastoimintaan liittyvän teknisen avun, koulutuksen, rahoitusavun ja muun avun antaminen jäsenvaltioiden kansalaisille Eritrean toimesta tai 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden toimittaminen, valmistus, huolto tai käyttö riippumatta siitä, ovatko tuotteet peräisin Eritrean alueelta.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava alueellaan, myös lentoasemillaan ja merisatamissaan, kansallisten viranomaistensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta noudattaen kaikki Eritreaan lähtevät ja sieltä saapuvat rahat, jos niillä on tietoja, joiden perusteella on syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä tämän päätöksen nojalla.
2. Ilma-aluksilta ja aluksilta, jotka kuljettavat rahdia Eritreaan tai Eritreasta, on vaadittava saapumista tai lähtemistä edeltävä ylimääräinen tietojen antaminen kaikista tavaroista, jotka tuodaan jäsenvaltioon tai viedään sieltä.
3. Jäsenvaltioiden on takavarikoitava ja hävitettävä (joko tuhoamalla tai tekemällä käyttökeltomiksi) sellaiset löytämänsä tuotteet, joiden toimitus, myynti, siirto tai vienti on kiellettyä tämän päätöksen nojalla.

⁽¹⁾ EUVL L 46, 17.2.2009, 73.

3 artikla

Jäljempänä olevissa 4 artiklassa, 5 artiklan 1 kohdassa sekä 6 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetyt rajoittavat toimenpiteet kohdistetaan Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 751 (1992) perustetun ja päätöslauselmalla 1844 (2008) laajennetun komitean, jäljempänä 'pakotekomitea', nimeämiin henkilöihin ja yhteisöihin, mukaan lukien mutta ei pelkästään Eritrean poliittiset johtajat ja sotilasjohto sekä valtion yhteisöt ja puolivaltioliset yhteisöt, ja näiden puolesta tai johdolla toimiviin henkilöihin tai yhteisöihin, jotka ovat

- rikkoneet 1 artiklassa tarkoitettua asevientikieltoa ja siihen liittyviä toimenpiteitä,
- antaneet Eritreasta käsin tukea aseellisille oppositior ryhmille, joiden tavoitteena on heikentää alueen vakautta,
- estäneet Djiboutia koskevan Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1862 (2009) täytäntöönpanon,
- suojelleet, rahoittaneet, auttaneet, tukeneet, järjestäneet, kouluttaneet tai yllyttäneet henkilöitä tai ryhmiä suorittamaan väkivallantekoja tai terroritekoja alueen muita valtioita tai niiden kansalaisia vastaan,
- estäneet Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1853 (2008) uudelleen perustetun tarkkailijaryhmän suorittamaa tutkintaa tai työtä.

Nämä henkilöt ja yhteisöt on lueteltu liitteessä.

4 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, joilla estetään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseet ja -tarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisolitaalliset tarvikkeet ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varasat, suora tai välillinen toimittaminen, myynti tai siirto sekä sotilastoimintaan tai aseiden ja puolustustarvikkeiden toimittamiseen, valmistukseen, huoltoon tai käyttöön liittyvän teknisen avun tai koulutuksen, rahoitusavun ja muun avun, mukaan lukien sijoitus-, välitys- tai muut rahoituspalvelut, suora tai välillinen toimittaminen, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen 3 artiklassa tarkoitetuille henkilöille ja yhteisöille.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, joilla estetään 3 artiklassa tarkoitettujen henkilöiden pääsy niiden alueille ja kauttakulku niiden alueiden kautta.
2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea katsoo tapauskohtaisesti, että matkustaminen on perusteltua humanitaarisista syistä, mukaan lukien uskonnolliset velvoitteet, tai jos pakotekomitea toteaa, että poikkeus muuten edistäisi rauhan ja vakauden tavoitteita alueella.

4. Tapauksissa, joissa jäsenvaltio 3 kohdan nojalla sallii pakotekomitean nimeämien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa rajoitetaan koskemaan ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se myönnetään, ja niitä henkilöitä, joita luvassa tarkoitetaan.

6 artikla

1. Jäädyytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka ovat 3 artiklassa tarkoitettujen pakotekomitean nimeämien henkilöiden tai yhteisöjen suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa.
2. Varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai asettaa saataville siten, että nämä henkilöt tai yhteisöt hyötyisivät niistä.
3. Jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin sellaisten varojen tai taloudellisten resurssien osalta, jotka
 - a) ovat tarpeen sellaisten perusuonteisten menojen kattamiseksi, jotka aiheutuvat muun muassa elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
 - b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
 - c) on tarkoitettu yksinomaan jäädyytettyjen varojen ja jäädyytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;
 - d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että kyseessä oleva jäsenvaltio on ilmoittanut tarpeesta pakotekomitealle ja että pakotekomitea on hyväksynyt sen;
 - e) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antaman panttioikeuden tai päätöksen kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai päätöksen täyttämiseksi sen jälkeen, kun kyseessä oleva jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta pakotekomitealle, edellyttäen, että panttioikeus tai päätös on annettu ennen Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1907 (2009) antamispäivää ja että panttioikeus tai päätös ei hyödytä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä tai yhteisöjä.

4. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot, tai
- b) maksut, jotka johtuvat sellaisista sopimuksista tai velvoitteista, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen päivämäärää, jona rajoittavat toimenpiteet kohdistettiin kyseisiin tileihin,

edellyttäen, että kyseisiin korkotuloihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

5. Edellä olevan 3 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja poikkeuksia voidaan soveltaa sen jälkeen, kun kyseessä oleva jäsenvaltio on ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia tarvittaessa varojen ja taloudellisten resurssien käytön ja jos pakotekomitea ei tee asiasta kielteistä päätöstä kolmen työpäivän kuluessa ilmoituksen antamisesta.

7 artikla

Neuvosto laatii liitteeseen sisältyvän luettelon ja tekee siihen muutoksia pakotekomitean tekemien päätösten perusteella.

8 artikla

Tätä päätöstä tarkistetaan tai muutetaan tai se kumotaan tarvittaessa asiaa koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätösten perusteella.

9 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan.

10 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. LÓPEZ GARRIDO

LIITE

Luettelo 3 artiklassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

**NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/128/YUTP,
annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,
Irakista hyväksytyyn yhteisen kannan 2003/495/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 7 päivänä heinäkuuta 2003 yhteisen kannan 2003/495/YUTP Irakista ⁽¹⁾ Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston, jäljempänä 'turvallisuusneuvosto', päätöslauselman 1483 (2003) täytäntöönpanemiseksi.
- (2) Turvallisuusneuvosto antoi 21 päivänä joulukuuta 2009 päätöslauselman 1905 (2009), jolla se päätti muun muassa jatkaa 31 päivään joulukuuta 2010 asti turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa 1483 (2003) ja 1546 (2004) tarkoitettuja järjestelyjä, jotka koskevat raakaöljyn, öljytuotteiden ja maakaasun myynnistä saadun tuoton tallentamista Irakin kehitysrahastoon sekä tiettyjen irakilaisien varojen vapauttamista oikeudenkäyntimenettelyistä.
- (3) Yhteinen kanta 2003/459/YUTP olisi sen vuoksi muutettava.
- (4) Tiettyjen lisätoimenpiteiden täytäntöönpano edellyttää unionin toimia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen kanta 2003/495/YUTP seuraavasti:

Korvataan 7 artiklan toinen kohta seuraavasti:

"Edellä olevan 4 ja 5 artiklan säännöksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2010."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ EUVL L 169, 8.7.2003, s. 72.

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/129/YUTP,

annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,

Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä hyväksytyyn yhteisen kannan 2008/109/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 12 päivänä helmikuuta 2008 yhteisen kannan 2008/109/YUTP Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ⁽¹⁾.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 17 päivänä joulukuuta 2009 päätöslauselman 1903 (2009), jolla matkustamista koskevia rajoittavia toimenpiteitä jatkettiin vielä 12 kuukaudella ja muutettiin aseita koskevia rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Yhteistä kantaa 2008/109/YUTP olisi muutettava vastavasti.
- (4) Unionin lisätoimet ovat tarpeen, jotta tietyt näistä toimenpiteistä voidaan panna täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen kanta 2008/109/YUTP seuraavasti:

1. Korvataan 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen estämiseksi, että jäsenvaltioiden kansalaiset toimittavat, myyvät tai siirtävät tai että jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen toimitetaan, myydään tai siirretään suoraan tai välillisesti aseita tai niihin liittyviä tarvikkeita tai että näin toimitetaan tai jäsenvaltioiden kansalaiset toimittavat sotilastoimintaan liittyvää apua, neuvontaa tai koulutusta, mukaan lukien rahoitus ja rahoitusapu, Liberian alueella toimiville valtiosta riippumattomille yhteisöille ja henkilöille.”

2. Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

- a) pelkästään Yhdistyneiden kansakuntien Liberian operaation (UNMIL) tueksi tai käyttöön tarkoitettuihin aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin eikä tekniseen koulutukseen ja avun antamiseen;
- b) suojavaatetukseen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, jonka Yhdistyneiden kansakuntien henkilö-

kunta, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Liberiaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä;

- c) yksinomaan humanitaariseen tai suojelukäyttöön tarkoitettuihin muihin ei-tappaviin sotilastarvikkeisiin ja niihin liittyvään tekniseen apuun ja koulutukseen, joista on ilmoitettu etukäteen Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1521(2003) 21 kohdan nojalla perustetulle komitealle (jäljempänä ’pakotekomitea’).

2. Edellä 1 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitettuun aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen, myyntiin tai siirtämiseen taikka palvelujen toimittamiseen on saatava lupa jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta. Jäsenvaltioiden on harkittava 1 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitettuja toimituksia tapauskohtaisesti ottaen täysin huomioon sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä vahvistetussa neuvoston yhteisessä kannassa 2008/944/YUTP ⁽¹⁾ vahvistetut perusteet. Jäsenvaltioiden on vaadittava asianmukaiset takeet tämän kohdan nojalla myönnettujen lupien väärinkäytön estämiseksi, ja tarvittaessa niiden on toteutettava toimia toimittajien aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden palauttamiseksi.

3. Edellä 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettuja toimituksia lukuun ottamatta jäsenvaltioiden on ilmoitettava pakotekomitealle etukäteen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimituksista Liberian hallitukselle sekä sotilastoimintaan liittyvän avun, neuvonnan tai koulutuksen toimittamisesta Liberian hallitukselle.

⁽¹⁾ EUVL L 335, 13.12.2008, s. 99.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. LÓPEZ GARRIDO

⁽¹⁾ EUVL L 38, 13.2.2008, s. 26.

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 1 päivänä maaliskuuta 2010,****kasvinviljelytilastoista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 543/2009 täytäntöönpanoa koskevan poikkeuksen myöntämisestä Belgian, Bulgarian, Tšekin, Saksan, Puolan, Portugalin ja Ruotsin osalta***(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 1057)***(Ainoastaan bulgarian-, hollannin-, portugalin-, puolan-, ranskan-, ruotsin-, saksan- ja tšekinkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)****(2010/130/EU)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinviljelytilastoista sekä neuvoston asetusten (ETY) N:o 837/90 ja (ETY) N:o 959/93 kumoamisesta 18 päivänä kesäkuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 543/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Belgian 30 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Bulgarian 20 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Tšekin 30 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Saksan 23 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Puolan 31 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Portugalin 20 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

ottaa huomioon Ruotsin 30 päivänä heinäkuuta 2009 esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 543/2009 10 artiklan mukaan komissio voi myöntää jäsenvaltioille kyseisen asetuksen täytäntöönpanoa koskevan poikkeuksen, mikäli asetuksen soveltaminen niiden kansallisiin tilastojärjestelmiin edellyttää suuria mukautuksia ja aiheuttaa todennäköisesti merkittäviä käytännön ongelmia.

- (2) Belgialle, Bulgarialle, Tšekille, Saksalle, Puolalle, Portugalille ja Ruotsille olisi niiden pyynnöstä myönnettävä tällainen poikkeus.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 543/2009 mukaan jäsenvaltion, jolle on myönnetty poikkeus, on jatkettava asetusten (ETY) N:o 837/90 ⁽²⁾ ja (ETY) N:o 959/93 ⁽³⁾ säännösten soveltamista sille myönnetyn poikkeuksen ajan.

- (4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston päätöksellä 72/279/ETY ⁽⁴⁾ perustetun pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Myönnetään Tšekille poikkeus asetuksen (EY) N:o 543/2009 soveltamisesta 31 päivään joulukuuta 2010 asti.

2. Myönnetään Belgialle, Bulgarialle, Saksalle, Puolalle, Portugalille ja Ruotsille poikkeus asetuksen (EY) N:o 543/2009 soveltamisesta 31 päivään joulukuuta 2011 asti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Belgian kuningaskunnalle, Bulgarian tasavallalle, Tšekin tasavallalle, Saksan liittotasavallalle, Puolan tasavallalle, Portugalin tasavallalle ja Ruotsin kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 1 päivänä maaliskuuta 2010.

Komission puolesta

Olli REHN

Komission jäsen⁽¹⁾ EUVL L 167, 29.6.2009, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 88, 3.4.1990, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 98, 24.4.1993, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 179, 7.8.1972, s. 1.

OIKAISUJA

Oikaisu komission asetukseen (EU) N:o 110/2010, annettu 5 päivänä helmikuuta 2010, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 120. kerran

(Euroopan unionin virallinen lehti L 36, 9.2.2010)

Sivulla 11 olevassa 8 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "c) 002327881."

seuraavasti: "c) 002327881 (Kuwaitin passi)."

Sivulla 12 olevassa 9 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "DRAFRD64R12Z301"

seuraavasti: "DRAFRD64R12Z301C".

Sivulla 13 olevassa 15 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "Passin nro: 00685868 (myönnetty Dohassa 5.2.2006, voimassaolo päättyy 4.2.2010)."

seuraavasti: "Passin nro: 00685868 (myönnetty Dohassa 5.2.2006, voimassaolo päättyy 4.2.2011)."

Sivulla 14 olevassa 19 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "Lisätietoja: äidin nimi Hamadche Zoulicha."

seuraavasti: "Lisätietoja: a) asui Algeriassa toukokuussa 2009, b) äidin nimi Hamadche Zoulicha."

Sivulla 15 olevassa 22 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "(alias a) Al-Samman, b) Umar Uthman, c) Omar Mohammed,"

seuraavasti: "(alias a) Al-Samman Uthman, b) Umar Uthman, c) Omar Mohammed Othman,"

Sivulla 16 olevassa 26 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "f) Mobarak Meshkhas Sanad Al-Bthaly)."

seuraavasti: "f) Mobarak Meshkhas Sanad Al-Bthaly), g) Abu Abdulrahman)."

Sivulla 16 olevassa 27 kohdan toisessa alakohdassa

korvataan: "Lisätietoja: isän nimi Ahmed Nacer Abderrahmane; äidin nimi Hafsi Mabrouka."

seuraavasti: "Lisätietoja: a) asui Algeriassa toukokuussa 2009, b) isän nimi Ahmed Nacer Abderrahmane; äidin nimi Hafsi Mabrouka."

Oikaisu komission asetukseen (EU) N:o 70/2010, annettu 25 päivänä tammikuuta 2010, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 881/2002 muuttamisesta 119. kerran

(Euroopan unionin virallinen lehti L 20, 26.1.2010)

Oikaistaan sivulla 2 olevassa 1 kohdassa c luetelma-kohta

korvataan: "c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arabm,"

seuraavasti: "c) Tanzim Qa'idat al-Jihad fi Jazirat al-Arab,".

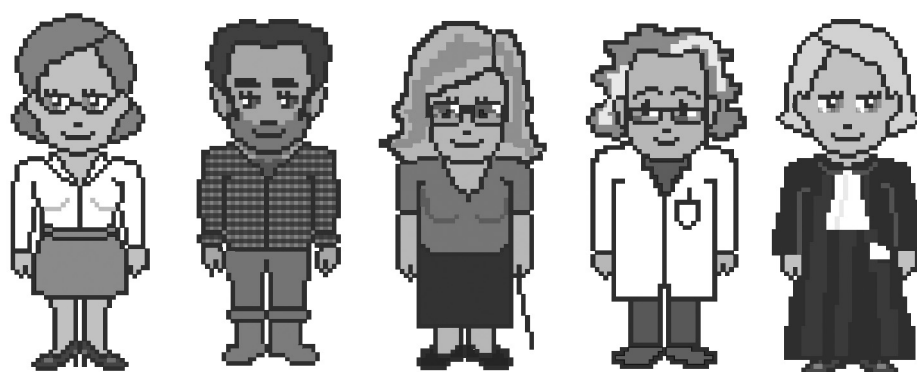
Oikaistaan sivulla 2 olevassa 2 kohdan a alakohdassa i luetelma-kohta

korvataan: "i) Salahm,"

seuraavasti: "i) Salah,".

EU Book shop

Kaikki EU-julkaisut!



bookshop.europa.eu

TILAUSHINNAT 2010 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

CD-ROM-levy korvataan DVD-levyllä vuoden 2010 aikana.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI